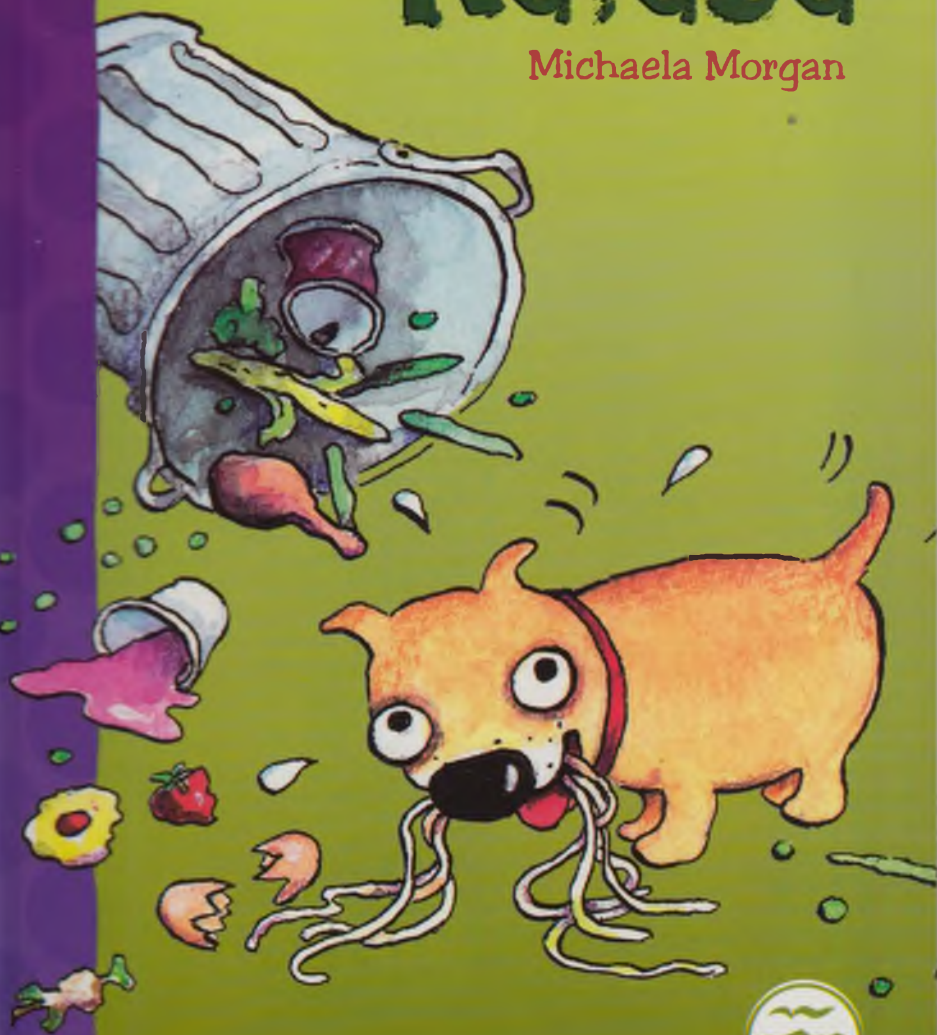


Çöp Kutusu

Michaela Morgan



MARTI

Çöp Kutusu isimli köpek çorapları, ayakkabıları, kemikleri, masaları ve sandalyeleri çiğnemeye bayılır. Bu, onun en sevdiği şeydir. Acaba bir gün bunu yapmaktan vazgeçecek midir?



Çocuk ve eğitim üzerine yapılan araştırmalara göre, **okuma** ya da **okumama** alışkanlığının temelini ilk okuduğumuz kitapların belirlediği ortaya çıkmıştır. Kolay anlaşılabilir, okumayı keyifli bir oyun haline getiren, soyut düşünmeye ve hayal gücüne katkıda bulunan kitaplar okuma alışkanlığının temelini sağlamlaştırırken; çocukların yaşlarına uygun olmayan bir anlatıma sahip, hayal güçlerini geliştirmelerine katkı sağlamayan kitaplara yönlendirilmesi de okumama alışkanlığına yol açmaktadır.

Bu araştırmanın sonuçlarından yola çıkarak, Oxford Üniversitesi Yayınları tarafından hazırlanan ve okuma eylemini hem kalıcı hem de eğlenceli bir alışkanlık haline getirmeyi amaçlayan seri, 150 kitap ve 4 ayrı okuma seviyesinden oluşmaktadır.

Pedagog Ayşen Oy tarafından çocuk ve ruh sağlığı gelişimi açısından uygun bulunmuştur.

Bu kitabın Türkçe yayın hakları
OXFORD UNIVERSITY PRESS
aracılığıyla Martı Yayınları'na aittir.



ISBN 978-605-348-423-3





MARTI YAYINCILIK

Martı Yayın Dağıtım San. Tic. Ltd. Şti. Maltepe Mh. Davutpaşa Cd.
Yılanlı Ayazma Sk. No: 8 Zeytinburnu/İstanbul
Tel: 0 212 483 27 37 - 483 43 13 Faks: 0 212 483 27 38
www.martiyayinlari.com info@martiyayinlari.com

Çöp Kutusu

1. Baskı: Ağustos 2014
ISBN: 978-605-348-423-3
Yayınevi Sertifika No: 12330

Copyright©MICHAELA MORGAN
Illustrations©DEE SHULMAN

Bu kitabın Türkçe yayın hakları Oxford University Press aracılığıyla
Martı Yayın Dağ. San. Tic. Ltd. Şti.'ne aittir.
Yayınevinden izin alınmadan kısmen ya da tamamen alıntı yapılamaz,
hiçbir şekilde kopya edilemez, çoğaltılamaz ve yayımlanamaz.

Orijinal Adı: Dustbin
Yayın Yönetmeni: Şahin Güç
Çeviren: Çiğdem Köföncü
Editör: Gamze Tuncel
Resimleyen: Dee Shulman
Pedagojik Danışman: Ayşen Oy
Kapak Tasarımı: Dee Shulman
Uygulama: Sevil Şener

Baskı
Ecem Basın Yayın Reklamcılık
Hadımköy Yolu Mahallesi San. 1 Bulvarı
169. Sokak No: 3 Büyükçekmece-İSTANBUL
Tel: 0 212 886 20 10-0 212 886 20 05
Matbaa Sertifika No: 16266

1

Merhaba öp Kutusu!



Dylan, parka gidip köpekleri öp Kutusu ile oynamaya bayılırdı.

İkisi de “Sopayı yakala!” oyunu oynamaktan çok hoşlanırdı.

Bu oyun, öp Kutusu’nun en sevdiği oyundu.

Bu oyunun kuralları oldukça basitti:

1. İnsan bir sopa atar.



2. Köpek sopayı kovalar.



3. Köpek sopayı getirir ve çiğner. Aslında çok kolay bir oyundur fakat pek çok köpek anlayamaz.



Çöp Kutusu, bu oyunda HARİKAYDI. Bir yıldızdı adeta. Sopaları çiğnemeye bayılırdı.

SOPALARI SEVERİM

Güneşli bir cumartesi günü, Dylan ile Çöp Kutusu parka gittiler. Çöp Kutusu diğer köpeklerle birlikte olmaktan hoşlanıyordu.



Parkta Kabadayı isimli köpek ve sahibi...

Sivilceli isimli köpek ve sahibi...



Fifi isimli köpek ve sahibi...



... ve Çöp Kutusu ile onun ailesi olurdu.

Köpeklerden bazıları Çöp Kutusu'na pek de kibar davranmazdı. Bu, Çöp Kutusu'nu çok üzerti.



Dylan ise Çöp Kutusu'na karşı *her zaman* çok iyiydi. İlk karşılaştıkları andan itibaren Çöp Kutusu'nu çok sevmiştir.

Dylan ve Çöp Kutusu neredeyse aynı zamanlarda aile tarafından evlat edinilmişlerdi.



Dylan üç yaşındayken evlatlık alınmıştır. Şimdi ise sekiz yaşındaydı.





Çöp Kutusu ise, küçük ve şişman bir köpek yavrusu iken bir çöp kutusunun içinde bulunmuştu. Şimdi ise küçük ve şişman

bir köpekti. Herkes Çöp Kutusu için aynı şeyi söylerdi:

Bu köpek her şeyi çiğner!



2

Zor zamanlar



Bir gün, Dylan proje ödevini yapıyordu.
Konu sağlıklı beslenmeydi.

Dylan daha çok şey öğrendikçe, daha çok
endişelenmişti. Endişeleri Çöp Kutusu ile
ilgiliydi.

Çöp Kutusu sağlıklı beslenmiyordu. Sürekli
çöpten besleniyordu. Aslına bakılırsa, sadece
çöpten besleniyordu.



Çöp Kutusu nerde dağılmış bir çöp görse, hemen gidip artıkları yedi. Hatta bazen çöp kutusunu bile yedi.

Günler, haftalar ve aylar geçtikçe, Çöp Kutusu daha da çok şişmanlıyordu.



Dylan da daha çok endişeleniyordu.

“Sanırım, Çöp Kutusu’nu bir veterinere götürmeliyiz,” dedi Dylan.

Şuna bakın!



Sonunda annesini ikna edebilirdi. Böylece hep beraber veterinere gittiler.



“Hımm...” dedi veteriner. “Sizden beş gün boyunca Çöp Kutusu’nun yediği her şeyin bir listesini yapmanızı istiyorum. Sonra da bu listeyi bana getirin.”

Dylan listeyi büyük bir titizlikle hazırladı.
Sonra da veterinere götürdü.

Veteriner listeye uzun uzun bakıp iç çekti.

Liste şu şekildeydi:



Pazartesi

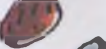


2 tabak köpek maması ve 1 kâse su

6 bisküvi (çikolatalı)

1 çöpten çıkmış çikolatalı kek (ve kutusu)

1 ayakkabı (siyah)



Salı



2 tabak köpek maması ve 1 kâse su

8 bisküvi (reçelli)

1 doğum günü pastası
(ve mumları)

1 sandalye (küçük)



Çarşamba



2 tabak köpek maması ve 1 kâse su

10 bisküvi (kremalı)

1 alışveriş poşeti (ve içindekiler)

1 masa bacağı (tahta)



Veteriner tüm bunları okudu. Sonra yeniden iç çekti. “Bunlar sağlıklı gıdalar değil,” dedi.

Her ne kadar Çöp Kutusu birazcık kendinden utanmış gibi görünse de, Dylan da veterinerine katılmak zorundaydı.





“Bundan sonra,” dedi veteriner,
“bu köpeğin günde yalnızca BİR
tabak sağlıklı köpek maması
yemesine izin veriyorum. Dilediği
kadar su içebilir. Fakat bundan
başka HİÇBİR ŞEY yiyemez.

Eğer çiğnemeyi seviyorsa, ona
çiğneme çubukları alın. Böylece
dişleri de keskin ve sağlam
olacaktır.”

Dylan başını salladı.

“Ve,” diye ekledi veteriner, “ona
bolca egzersiz yaptırmalısın!”

“Yaptıracağım,” diye söz verdi
Dylan.



3

Egzersiz!

Tüm aile, Çöp Kutusu'nu sağlıklı besinlerden uzak tutmaya çalışıyordu.

Dylan, Çöp Kutusu'nu yürüyüşlere, koşulara ve yüzmeye götürüyordu.



Bunlar hiç de kolay değildi ama Çöp Kutusu giderek daha da sağlıklı olmaya başlamıştı.

Tüyleri parlamaya,
gözleri ışıldamaya
başlamıştı.
Dişleri de
pırıldıyordu.



Pazar günü, tüm aile Çöp Kutusu ile birlikte ormana gitti. Önce “sopayı yakala” oynadılar. Sonra da nehirde “sopaıyla yarış” oyunu oynadılar. Çöp Kutusu bu oyunu çok sevdi.



Sonra da “saklambaç” oynamaya karar verdiler.

Çöp Kutusu bu oyunu pek benimsemediği için yatıp, mutlulukla çubuklarını çiğnedi.

Anne yüze kadar saydı.

Baba, Dylan ve Shelly de koşarak saklandılar.



Çöp Kutusu artık çiğneyebilir

Dylan saklanacak çok iyi bir yer bulmak istiyordu. Sonra aklına, küçükken saklambaç oynadığında bir ağaç kovuğuna saklandığı geldi.



“*Burası çok iyi bir saklanma yeri!*” diye düşündü ve hemen koşup kovuğu buldu. İçine girmek oldukça kolay görünüyordu.





Fakat ağacın içine girmek, hatırladığı kadar kolay olmamıştı. Hatta biraz ezildi bile.



“Buraya son girdiğimde çok daha küçük ve zayıftım sanırım!” diye düşündü Dylan.

Sessizce, hiç kıpırdamadan bekledi.

Annesinin seslendiğini duydu, “Geliyorum, oldu mu olmadı mı?”

Babasını bulduğunu işitti.



Shelly'yi de bulduğunu işitti.



Dylan kendi kendine gülümsedi. Onun nerede olduğu hakkında en ufak bir fikirleri yoktu.

Hepsinin ağacına doğru yaklaştığını duydu.



Sonra hepsi birden ağacı geçip gittiler. Ayak sesleri uzaklaştıkça uzaklaştı.

“Kazandım!” diye düşündü.

Şimdi ağaçtan çıkıp, onları şaşırtmanın tam zamanıydı.

Kendini dışarı çekmeye çalıştı. Fakat kollarını doğru düzgün oynatamıyordu.

Kıpırdanmaya çalıştı. Ama bu da işe yaramıyordu.

Ağaçta minik bir delik vardı. Onu ittirmeye çalıştı.

İşe yaramıyordu. Sıkışmıştı.

“İmdat! İmdat! İMDAT!” diye bağırdı.

Sonra da elinden gelen en yüksek sesle haykırdı:

İMDAT!



Kendisine doğru koşarak gelen ayak seslerini duydu.

“Buradayım!” diye bağırdı.

“Orada ne yapıyorsun sen?” dedi annesi.

“Çık oradan!”

“Çıkamıyorum! Sıkıştım!” diye ağladı Dylan.



Annesi onu
çekmeye çalıştı
ama bu hiçbir işe
yaramadı.



Babası da çekti. Fakat hiçbir değişiklik
olmadı. "Sıkıştım!" diye inledi Dylan. "Çıkarın
beni!"



Çöp Kutusu ise hiç ses çıkarmadan öylece
duruyordu. Bir yandan çubuğunu çiğniyor, bir
yandan düşünüyordu.



Birden aklına bir fikir geldi.

Tink!

Ağaca doğru yaklaştı.

Çabucak kokladı.

UZUN bir bakış attı.



Sonra da sakin ve sessiz bir şekilde
çiğnemeye başladı.





Bu yaşlı bir ağaçtı. Çürümüştü ve Çöp Kutusu'nun dişleri de oldukça keskindi. Yine de çiğnemek pek kolay olmuyordu.

Kırt, kırt, kırt diye keskin, beyaz dişleriyle devam etti.

Ham, ham, ham diye sürdürdü.

Sonra da *gırç, gırç, gırç* ve HART!





Şimdi ağaçta çok daha büyük bir delik oluşmuştu ve biraz kıvrılıp... biraz sıkışarak... ve biraz da yardımla...

Dylan artık özgürdü.



Annesi, babası ve kız kardeşi ona sarıldılar.
Fakat Dylan en büyük kucaklaşmayı, Çöp
Kutusu ile yaptı.

“Sen dünyanın en iyi köpeğisin!” dedi
“ve ben de sana süper bir hediye alacağım!”



Ertesi gün bütün köpekler, Çöp Kutusu'nun Dylan'ı nasıl kurtardığını öğrenmişlerdi.



Artık Çöp Kutusu'na karşı daha naziktiler.



Bütün köpeklerin söyleyecek *bir şeyi* vardı
fakat Çöp Kutusu hepsine bir tek şey söyledi:



Yazar Hakkında

Bir köpeğim vardı. Sopalara bayılırdı, ben de ona bayılırdım. Böylece ona bir hikâyede yer vermek istedim. Hikâyelerimdeki karakterler uydurmadır ama genelde hepsinin çıkış noktasında gerçek hayattan bir şey vardır.



Çöp Kutusu *birazcık* benim köpeğime benziyor. Köpeğim şu an üç hikâyede yer almakta. Bu hikâyenin kahramanı o ama Dylan'ın kız kardeşi Shelly Holmes'un iki öyküde daha adı geçiyor. Tıpkı Çöp Kutusu gibi, siz de koklayarak sopaları izleyebilirsiniz ama onları bulursanız, sakın çiğnemeyin!

Bu Yaş Grubuna Uygun Serinin Diğer Kitapları

Bertha'nın Gizli Savaşı
Bob ve Benny'nin Tuhaf İşi
Janey'nin Devleri
Tertemiz
Nehrin Karşı Kıyısındaki Turtalar
Memnuniyetsiz
Büyük Şans
Tehlikeli Spor Ayakkabılar
Blackbones Okulu Kurtarıyor
Şanssız Canavar
Peri Değerli Taş / Çarpışma
Muhteşem Yemek Makinesi

Babam Göbek Dansı Yapıyor
Robot Bakıcı
Havalı Clive
Yalan Makinesi
Hurda Adam
Clive Havasını Koruyor
Hamper'ın Büyük Kaçışı
Robbie Woods ve Mutlu Adamları
Merlin ve Kayıp Kral
Düzenbaz Hayvanlar
Gök Gürültüsü Tanrıları

Kısa Testin Cevapları

1. C
2. Sağlıklı beslenme konusundaki okul projesi
3. O bir göp kutusunda bulunmuştu ve (tıpkı bir göp kutusu gibi) ne bulursa yemekteydi

Okumadan Önce

- Kitabın adına bakın ve arka kapaktaki tanıtım yazısını okuyun. Sizce bu, ne tip bir hikâye olacak ve nerede geçecek?
- Her şeyi çiğneyen bir köpek, ne tür problemlere sebep olabilir?

Okumadan Sonra

- Siz de evde bakmak için Çöp Kutusu gibi bir köpeğiniz olsun ister miydiniz? Neden?
- Hikâyenin sonunda, diğer köpekler niçin Çöp Kutusu'na artık daha nazik yaklaşmaya başladılar?

Kısa Test

1. Çöp Kutusu, aşağıdakilerden hangisini yemiyor?
A) Bir çift iç çamaşırı
B) Bir ayakkabı
C) Köpek mamaları
2. Dylan'ın, Çöp Kutusu'nun diyet yapması gerektiğini düşünmesinin sebebi nedir?
3. Sizce "Çöp Kutusu" niçin Çöp Kutusu için iyi bir isimdir?

Okumaya Devam

- Carolyn Bear tarafından yazılan *Hurda Adam*.

Cevaplar için arka kapağın içine göz atın!

Çöp Kutusu

Michaela Morgan

Resimleyen Dee Shulman

